Cutout Set

Kofferträger Edelstahl, festverschraubt
Side carrier, Stainless steel firmly bolted

EDELSTAHL Rostfrei
INOX
STAINLESS STEEL

Honda CRF 1100 L Africa Twin

ab Baujahr 2019 / from date of manufacture 2019

Artikel Nr.: / Item-no.:

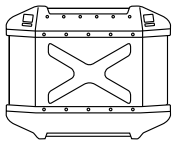
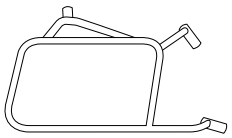
6519521 00 22-00-40 silber/silver

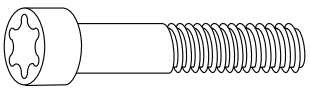
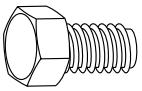
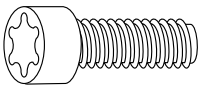
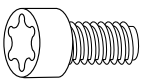
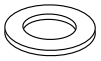
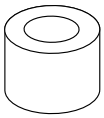
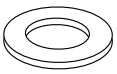
6519521 00 22-01-40 schwarz/black

(DE) Baubreite des Kofferträgers inkl.Koffern: 104 cm
(GB) Width of the side carrier incl.cases: 104 cm

050220

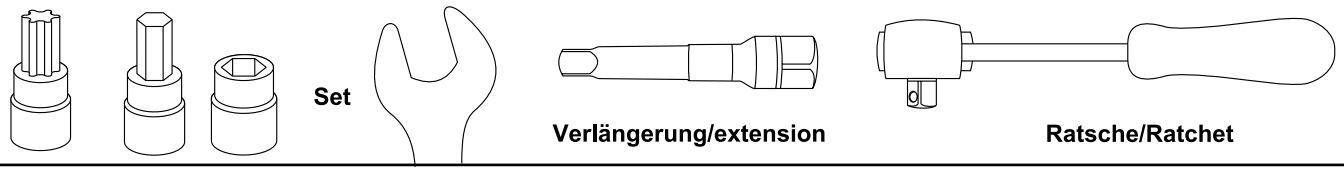
DE INHALT
GB CONTENT

	1x	610219 00 00	Xplorer Cutout 37 rechts silber / right silver
	1x	610220 00 00	Xplorer Cutout 40 links silber / left silver
	ODER / OR		
	1x	610219 00 01	Xplorer Cutout 37 rechts schwarz / right black
	1x	610220 00 01	Xplorer Cutout 40 links schwarz/ left black
	1x	700010800	Kofferträger links - Carrier left
	1x	700010801	Kofferträger rechts - Carrier right
	1x	700010802	Verbindungsbügel - Bracing bow
	1x	700010803	Schraubensatz - Screw kit:

	3x VA-Zylinderschraube M8x50* 3x VA-Allen screw M8x50		4x VA-Sechskantschraube M6x16 4x VA-Hexagon screw M6x16
	2x VA-Zylinderschraube M8x30* 2x VA-Allen screw M8x30		4x VA-Selbstsichernde Mutter M6 4x VA-Self lock nut M6
	6x VA-Zylinderschraube M6x16* 6x VA-Allen screw M6x16		10x VA-U-Scheibe Ø6,4 10x VA-Washer Ø6,4
	2x Aludistanz Ø18xØ9x25 schwarz 2x Alu spacer Ø18xØ9x25 black		4x VA-U-Scheibe Ø8,4 4x VA-Washer Ø8,4

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED

*Je nach Verfügbarkeit Innensechskant oder Torx
*Depending on availability allen screw or torx



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind,wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.
Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

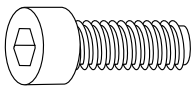
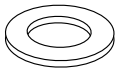
Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

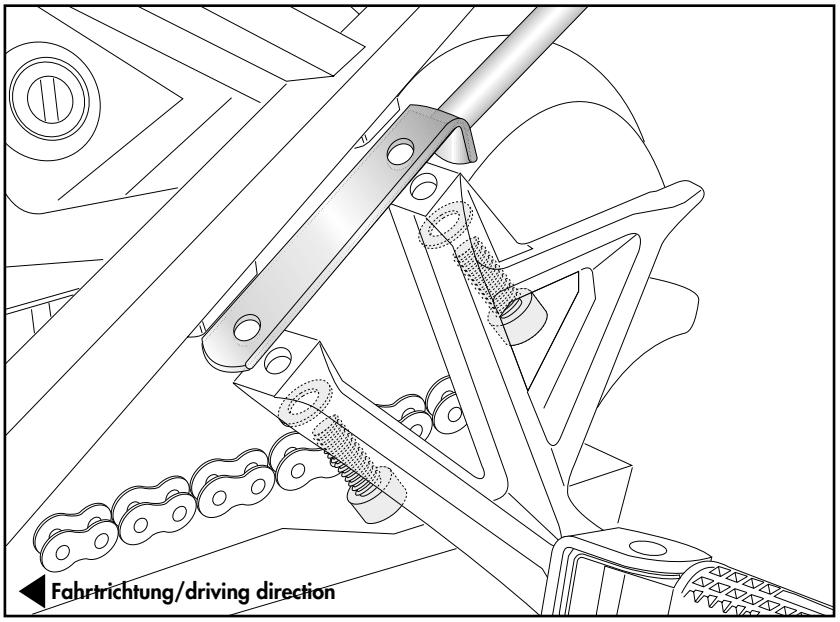
Rechts und links jeweils die Schraube unterhalb der Soziussitzbank, die Schrauben der Soziusfußrastenhalterung links, die Schraube der hinteren Endtopfhalterung sowie das Schutzblech an der rechten Fußrastenhalterung entfernen, Schrauben und Schutzblech entfallen. Alle VA Schrauben vor dem Verbau einfetten.
On the right and left, remove the screw under the pillion seat, the screws of the left pillion footrest bracket, the screw of the rear muffler bracket and the protection plate on the right footrest bracket. Grease VA-Screws.

Montage Träger links vorne:
Zwischen Soziusfußrastenhalterung und Rahmen mit den Zylinderschrauben M8x30 sowie U-Scheiben Ø8,4.

Fastening of the carrier left front:
Between frame and pillion footrest holder with allen screws M8x30 and washers Ø8,4.


2x

2x

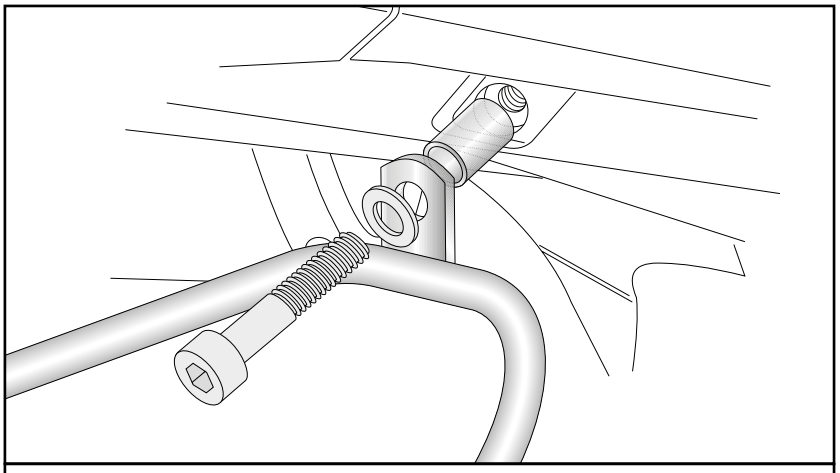
1

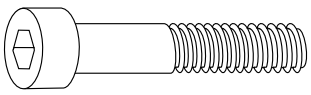
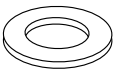
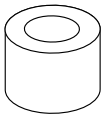


Montage Träger links hinten:
An der nun freien Gewindebohrung mit der Zylinderschraube M8x50 sowie U- Scheibe Ø8,4. Zwischen Lasche und Rahmen die Aludistanz Ø18xØ9x25 fügen. (Diese entfällt bei gemeinsamer Montage mit der Gepäckbrücke).

Fastening of the carrier left rear:
At the now free thread with the allen screw M8x50 and washer Ø8.4. Insert the alu spacer Ø18xØ9x25 between bracket and frame. (The spacer is omitted if the bracket is mounted together with the rear rack).

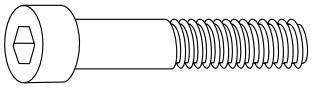
2



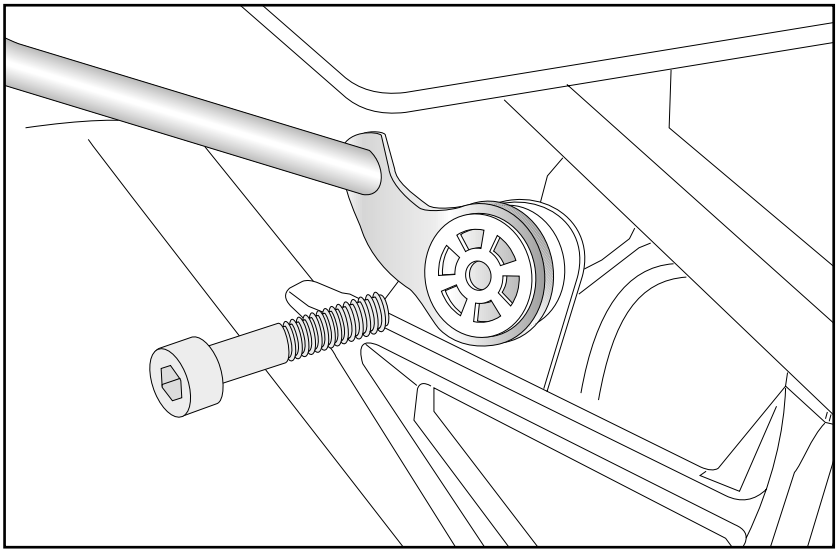

1x

1x

1x

Montage Träger rechts Mitte:
An der nun freien Gewindebohrung zusammen mit dem Endtopf. Hierfür die Zylinderschraube M8x50 sowie die originale Lochscheibe verwenden.

Fastening of the carrier right middle:
At the now free thread together with the exhaust muffler with the allen screw M8x50 and the original perforated disc.

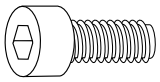
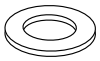

1x

3

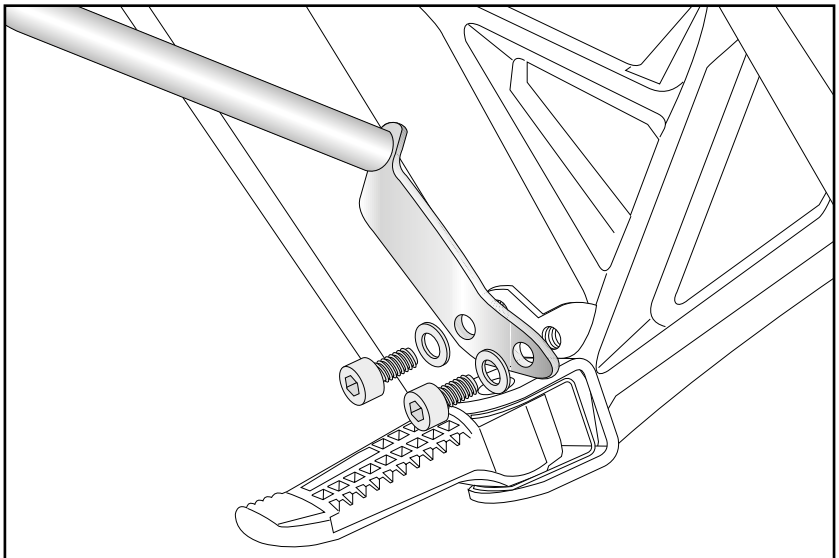


Montage Träger rechts vorne:
An den nun freien Gewindebohrungen mit den Zylinderschrauben M6x16 sowie U-Scheiben Ø6,4.

Fastening of the carrier right front:
At the now free threads with the allen screws M6x16 and washer Ø6,4.

 **2x**  **2x**

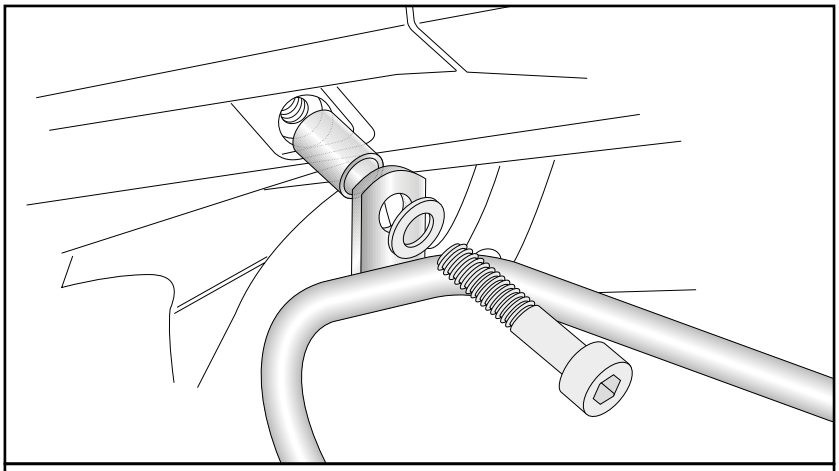
4

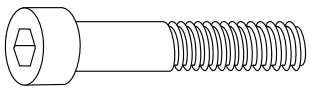
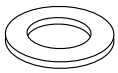
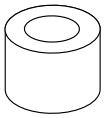


Montage Träger rechts hinten:
An der nun freien Gewindebohrung mit der Zylinderschraube M8x50 sowie U-Scheibe Ø8,4. Zwischen Lasche und Rahmen die Aludistanz Ø18xØ9x25 fügen. (Diese entfällt bei gemeinsamer Montage mit der Gepäckbrücke).

Fastening of the carrier right rear:
At the now free thread with the allen screw M8x50 and washer Ø8.4. Insert the alu spacer Ø18xØ9x25 between bracket and frame. (The spacer is omitted if the bracket is mounted together with the rear rack).

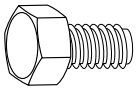
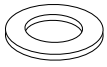
5



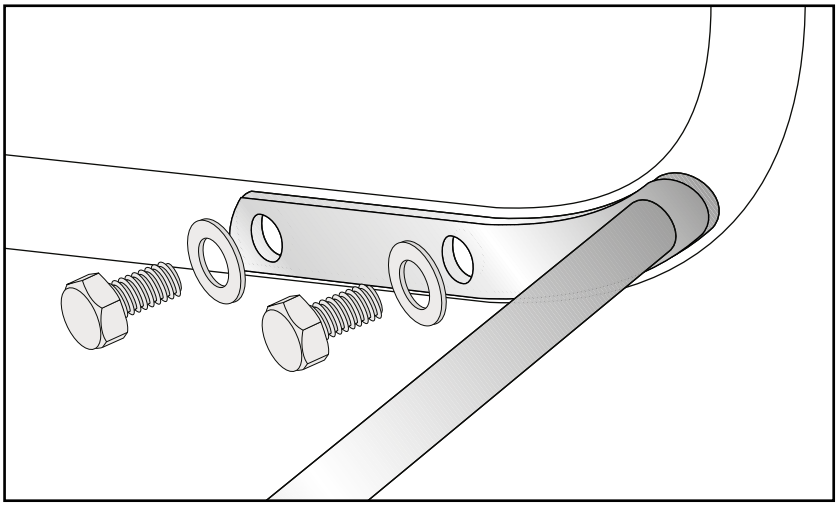
 **1x**  **1x**  **1x**

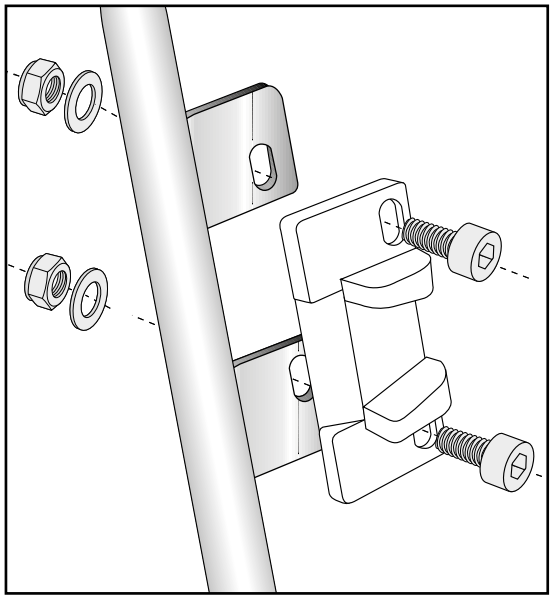
Montage Verbindungsbügel rechts/links:
Die Montage erfolgt zwischen den Trägern mit den Sechskantschrauben M6x16 sowie U-Scheiben Ø6,4.

Fastening of the bracing bow right/left:
Between the carriers with hexagon screws M6x16 and washers Ø6,4.

 **4x**  **4x**

6

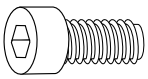
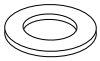




7

Montage Metalladapter zum Einhaken des Kofferhalteschlosses:
Die Adapter werden mit den Zylinderschrauben M6x16, U-Scheiben ø6,4 und selbstsichernde Muttern M6 am Kofferträger verschraubt. Die Adapter müssen auf die Kofferschlösser ausgerichtet werden. Schrauben einfetten!
Die Metalladapter liegen den Koffern bei.

Fastening of adapter to hook in the fixing lock:
To mount the metal adapter on the carrier use allen screws M6x16, washers ø6,4 and self lock nuts M6. Grease the screws! **The adapters are enclosed with the side cases.**

 **4x**  **4x** **4x**

(DE) **ACHTUNG**
(GB) **CAUTION**

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.
Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.
Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

6619521 01 01 Easyrack
6529521 01 01 Alurack
5019521 00 01/22 Motorschutzbügel / Engine guard
5029521 00 01/22 Tankschutzbügel / Tank guard
5069521 00 01 Tankring
5059521 00 01 Hauptständer / Center stand
7009521 00 01 Lampenschutzgitter / Headlight grilles
42129521 00 01 Griffschutz / Handle guard
42119521 00 91 Seitenständerplatte / Side stand enlargement

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.

Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de